

DIPARTIMENTO DI STUDI
EUROPEI AMERICANI
E INTERCULTURALI



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

Prot.

AVVISO DI CONFERIMENTO DI COLLABORAZIONE

(Riservato al solo personale dipendente dell'Università La Sapienza)

Docente proponente: Prof.ssa Monica Wozniak

LA DIRETTRICE

Visto l'art. 7, comma 6 del D.Dlgs. n. 165/2001 (e sue successive modificazioni ed integrazioni);

Visto l'art. 5 del Regolamento per il conferimento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo in vigore presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" D.R. N. 1645/2019 prot. n. 48943 del 29.5.2019;

Vista la richiesta di attivazione della procedura diretta al conferimento di un incarico di lavoro autonomo presentata dalla prof.ssa Monica Wozniak in qualità di Direttrice responsabile della Rivista di Ateneo "Ricerche slavistiche" per l'attività di collaborazione editoriale, correzione dei contributi in polacco e in russo, traduzione in italiano e in inglese degli abstract, lavoro di preparazione bozze editoriali per il numero 2021 della Rivista (prot. 685/2021 del 1.6.2021).

Vista la delibera del Consiglio di dipartimento, in seduta telematica, del 3.6.2021, con la quale è stato approvato l'avvio del procedimento di selezione della figura sopraindicata;

Considerata la necessità di procedere alla verifica preliminare in ordine all'impossibilità oggettiva di utilizzare il personale dipendente all'interno dell'Università per il conferimento del suddetto incarico;

RENDE NOTO

che il Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali intende conferire un incarico di lavoro autonomo per lo svolgimento delle attività di cui si riportano i termini.

OGGETTO DELLA PRESTAZIONE:

correzione dei contributi in polacco e in russo, traduzione in italiano e in inglese degli abstract, lavoro di preparazione bozze editoriali

COMPETENZE DEL PRESTATORE:

- formazione: laurea in lingue, letterature e traduzione o affine.
- competenze: conoscenza di almeno due lingue slave a livello B2/C1 (preferibilmente russo e polacco), possibilmente conoscenza di base di una terza lingua slava, conoscenza dell'inglese almeno a livello B2.
- esperienza: gestione editoriale di contenuti online;



DURATA E IMPEGNO PREVISTO:

Durata: 60 gg;

PUBBLICAZIONE:

Il presente avviso sarà inserito sul proprio sito web e sul portale della Trasparenza di Ateneo per sette giorni dalla data di protocollazione e pubblicazione.

Coloro i quali sono interessati alla collaborazione dovranno far pervenire al Direttore del Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali entro il termine sopra indicato la propria candidatura con allegato curriculum vitae e parere favorevole del Responsabile della Struttura di incardinazione, al seguente indirizzo seai@cert.uniroma1.it

Roma, 24 settembre 2021

LA DIRETTRICE

Prof.ssa Camilla Miglio

Firma autografa omissa ai sensi dell'art. 3 del
D. Lgs. n. 39/1993

IL RESPONSABILE AMM.VO DELEGATO

Dott. Francesco Portadibasso

Firma autografa omissa ai sensi dell'art. 3 del D. Lgs. n. 39/1993